

1.74010.0001

Spectroquant®

Halogen lamp module Prove 100 / 100 plus

Exchanging the lamp module

Warning

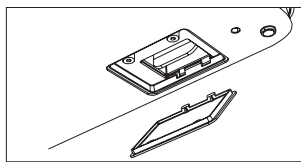
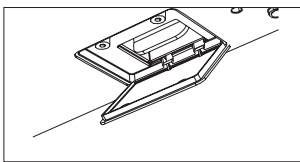
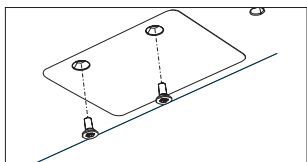
Before exchanging the lamp, switch the instrument off and disconnect the power plug from the power supply! If the lamp has snapped off or is broken, it must be exchanged by the Customer Service Department, as there is a risk of significant injury!

Caution

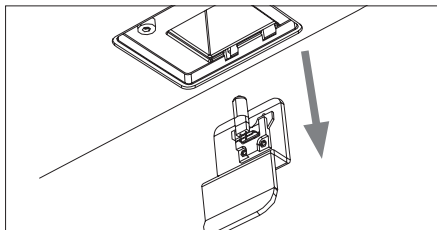
There is a risk of explosion if unsuitable lamps are used. Only use the lamp that is intended for use with your instrument.

Procedure

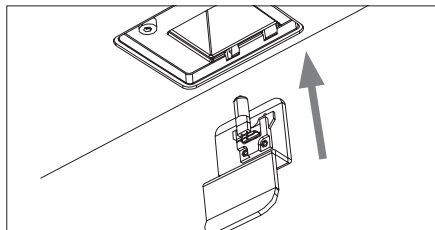
1. Place the photometer bottom-side up on a soft surface.
2. Open the lamp compartment cover.



3. Carefully remove the lamp module from the lamp compartment.



4. Install the new lamp module in the lamp compartment.



5. Close the lamp compartment cover.

Note

Upon renewed use of the photometer, reset the lamp counter to zero (see Operating Manual) and perform an instrument check for all measurements.

Disposal of the lamp

Dispose of the lamp at a suitable facility according to local legal requirements. Please do not dispose of the lamp along with household refuse.

Within the European Union, the lamp is removed at specialized treatment centers at the instrument's end of life. Instruments are taken to one of those specialized treatment centers via the recycling system set up for this purpose.

To ensure that the service life of the lamp is not affected, when installing the lamp care should be taken to prevent it from becoming contaminated or touched with bare fingers.

1.74010.0001

Spectroquant®

Halogenlampenmodul Prove 100 / 100 plus

Lampenmodul wechseln

Warnung

Vor Austausch der Leuchtstofflampe das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen!

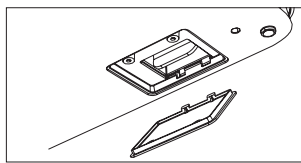
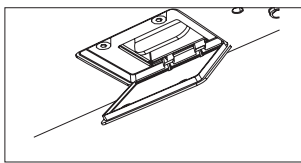
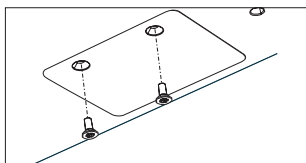
Ist die Lampe abgebrochen oder zerbrochen, muss sie vom Kundendienst ausgetauscht werden, da erhebliche Verletzungsgefahr besteht!

Achtung

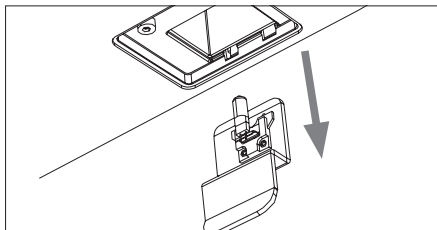
Es besteht Explosionsgefahr, wenn ungeeignete Lampen verwendet werden. Verwenden Sie nur die für Ihr Instrument vorgesehene Lampe.

Durchführung

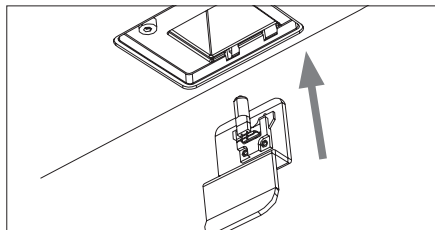
1. Das Gerät mit der Unterseite nach oben auf eine weiche Unterlage legen.
2. Den Lampenfachdeckel öffnen.



3. Lampenmodul aus dem Lampenfach herausziehen.



4. Neues Lampenmodul in das Lampenfach einsetzen.



5. Den Lampenfachdeckel schließen.

Hinweis

Nach Wiederinbetriebnahme den Lampenzähler auf Null setzen (siehe Bedienungsanleitung) und für alle Messungen eine Geräteüberwachung durchführen.

Entsorgung der Lampe

Die Lampe gemäß den örtlichen Bestimmungen einer Entsorgungseinrichtung zuführen. Eine Entsorgung der Lampe im Hausmüll ist gesetzeswidrig.

Die Entnahme der Lampe am Lebensende des Geräts erfolgt innerhalb der Europäischen Union in qualifizierten Behandlungsanlagen, denen die Geräte über die dafür eingerichteten Rücknahmesysteme zugeführt werden.

1.74010.0001

Spectroquant®

Module de lampe halogène Prove 100 / 100 plus

Changer le module de lampe

Avertissement

Éteindre l'appareil et retirer la prise avant de changer la lampe fluorescent !

Si la lampe est cassée ou brisée elle doit être changée par le service clientèle parce qu'il y a grand risque de blessure !

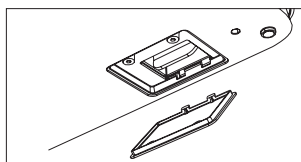
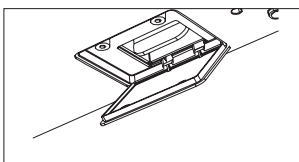
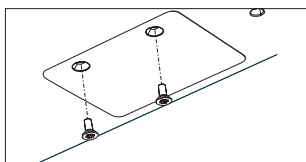
Attention

Il y a un risque d'explosion lorsque des lampes inappropriées sont employées.

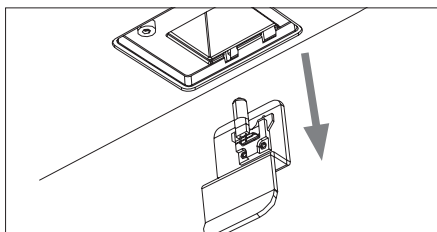
N'utilisez que la lampe prévue pour votre appareil.

Mode opératoire

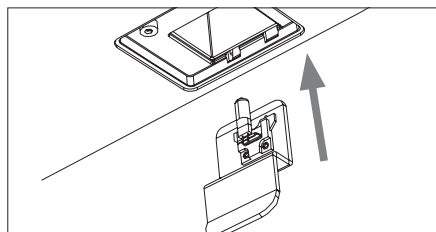
1. Poser l'appareil avec le bas vers le haut sur une surface souple.
2. Ouvrir le couvercle du compartiment de la lampe.



3. Enlever le module de la lampe du compartiment.



4. Introduire le nouveau module de lampe dans le compartiment.



Afin de ne pas influencer la durée de vie de la lampe, veillez lors de l'introduction à ce qu'elle ne soit pas salie ou touchée avec les doigts

5. Fermer le couvercle du compartiment.

Remarque

Après la nouvelle mise en service mettre le compteur de la lampe à zéro (cf. le manuel d'utilisation) et effectuer un contrôle de l'appareil pour toutes les mesures.

Collecte et traitement de lampes

Remettre la lampe à un point de collecte conformément à la réglementation locale. L'élimination de la lampe avec les ordures ménagères constitue une infraction à la loi.

La reprise de la lampe à la fin de la durée de vie de l'appareil est effectuée au sein de l'Union Européenne dans des installations de traitement qualifiées auxquelles on remet les appareils par l'intermédiaire des systèmes de reprise institués à cet effet.

1.74010.0001

Spectroquant®

Módulo de lámpera halógena Prove 100 / 100 plus

Cambiar el módulo de lámpera

Aviso

¡Antes de cambiar la lámpera fluorescente, desconectar el aparato y sacar el conector de red!

¡Si la lámpera está partida en la base portalámparas o si está quebrado el cristal de la lámpera, la sustitución tendrá que ser efectuada por el servicio postventa, ya que se presentará un elevado peligro de lesión!

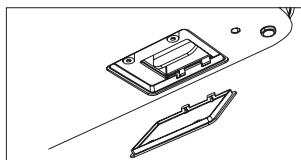
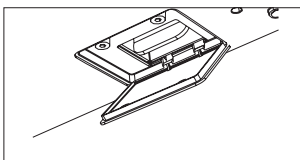
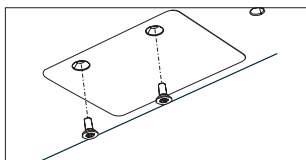
Atención

Habrán peligro de explosión si se utilizan lámparas no apropiadas.

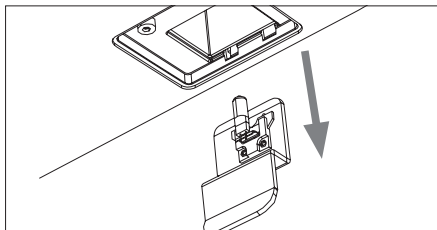
Utilice exclusivamente la lámpera prevista para el correspondiente instrumento.

Técnica

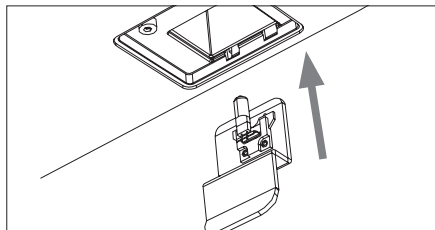
1. Poner el aparato, con el lado de abajo mirando hacia arriba, sobre una base blanda.
2. Abrir la tapadera del compartimento para la lámpera.



3. Extraer el módulo de lámpera del compartimento para la lámpera.



4. Colocar el módulo de lámpera nuevo en el compartimento para la lámpera.



5. Cerrar la tapadera del compartimento para la lámpera.

Nota

Después de volver a poner en servicio la lámpera, poner el contador de la lámpera en cero (véanse el manual de instrucciones) y realizar una vigilancia del aparato para todas las mediciones.

Eliminación de la lámpera

La lámpera debe ser entregada a un centro de eliminación de basura de acuerdo con las disposiciones locales. La eliminación de la lámpera a través de la basura normal de casa es ilegal.

En la Unión Europea, la retirada de la lámpera del aparato al acabar su vida útil se realiza en instalaciones especializadas de tratamiento a las que han de entregarse los aparatos a través de los sistemas de devolución creados para tal fin.